

ACTA

---

POLONIAE

---

HISTORICA

XXV

WARSAWA

---

1972



POLSKA AKADEMIA NAUK  
INSTYTUT HISTORII

ACTA POLONIAE HISTORICA

25

WROCLAW—WARSZAWA—KRAKÓW—GDAŃSK  
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH  
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
1972

**COMITE DE RÉDACTION**

Władysław Czapliński, Aleksander Gieysztor, Stanisław Hoszowski, Henryk Jabłoński, Tadeusz Jędruszczak, Jerzy Kolendo, Witold Kula, Bogusław Leśnodorski, Marian Małowist, Henryk Samsonowicz, Marian Henryk Serejski, Andrzej Wyczański

**RÉDACTION**

Marian Małowist (rédacteur en chef), Andrzej Wyczański (rédacteur adjoint), Bronisław Geremek, Krystyna Kersten (secrétaires)

**Instytut Historii PAN**  
Warszawa, Rynek Starego Miasta 31

**REDAKTORZY WYDAWNICTWA**

Janina Macierewiczowa, Izabella Rodzik

*Printed in Poland*

Zakład Narodowy im. Ossolińskich — Wydawnictwo. Wrocław. Oddział w Warszawie 1972. Nakład 700+130 egzemplarzy. Objętość: 18,10 ark. wyd.; 14,00 ark. druk.; 18,62 ark. A1. Papier: druk. sat. III kl., 70 g. 70×100 cm. Oddano do składania 10 IX 1971 r. Podpisano do druku 12 IV 1972 r. Wydrukowano w kwietniu 1972 r. w Drukarni im. Rewolucji Październikowej w Warszawie; nr zam.: 1161/71 Cena: 45 zł

## SOMMAIRE

### ÉTUDES

A. Poppe, La tentative de réforme ecclésiastique en Russie au milieu du XI <sup>e</sup> siècle . . . . .	5
W. Śliwowska, Naissance de l'émigration politique russe . . . . .	33
J. Zarnowski, The Emergence of the System of National States in Central Europe (1918) . . . . .	57
P. Łossowski, National Minorities in the Baltic States 1919 - 1940 . . . . .	87

### TRAVAUX EN COURS

J. Tazbir, Christopher Columbus in Early Polish Literature . . . . .	109
--	-----

### DISCUSSIONS

M. Orzechowski, Le retour de la Pologne sur l'Odra, la Nysa lusacienne et la Baltique: un débat . . . . .	125
---	-----

### NOTES CRITIQUES

Domenico Caccamo, Eretici italiani in Moravia, Polonia, Transilvania (1558 - 1611) (L. Szczucki) . . . . .	157
Ernst Bahr, Kurt König, Niederschlesien unter polnischer Verwaltung (H. Zieliński) . . . . .	166

### COMPTE RENDUS

W. Ceran, Artisans et marchands d'Antioche et leur rang social (E. Wipszycka); E. Cieślak, C. Biernat, Histoire de Gdańsk (M. Bogucka); Recherches sur l'histoire de l'Église catholique en Pologne (T. Lalik); R. Kiersnowski, La grande réforme monétaire aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles (J. Sztetyllo); Lites ac res gestae inter Polonos Ordinemque Cruciferorum (M. Biskup); H. Zins, L'Angleterre et la Baltique dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle

(M. Bogucka); J. M. Małecki, Liens commerciaux des villes polonaises avec Gdańsk au XVI<sup>e</sup> et durant la première moitié du XVII<sup>e</sup> s. (M. Bogucka); A. Wyczański, Études concernant la consommation alimentaire en Pologne au XVI<sup>e</sup> et durant la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle (M. Bogucka); S. Michalkiewicz, L'exploitation de la grande propriété foncière en Silésie dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> s. (J. Leskiewiczowa); A. Berdecka, I. Turnau, La vie quotidienne à Varsovie au temps des Lumières (R. W. Wołoszyński); B. Krakowski, L'éloquence politique à la Diète de Quatre Ans (J. Kowicki); B. Kopczyńska-Jaworska, L'économie saisonnière traditionnelle dans les Carpathes polonaises (I. Rychlikowa); M. Różycka-Glassowa, Organisation et rendement du travail agricole dans la grande propriété foncière avant l'affranchissement des paysans dans le Royaume de Pologne (J. Leskiewiczowa); J. Krasuski, Histoire du Reich allemand, 1871 - 1945 (A. Galos); L'industrialisation des territoires polonais aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles (J. Tomaszewski); Catalogue des monuments de l'architecture industrielle en Pologne (J. Tomaszewski); S. Kubiak, L'Allemagne et la Grande-Pologne, 1918 - 1919 (T. Cieślak); F. Świetlikowa, Le Parti Communiste Ouvrier Polonais 1918 - 1923 (J. Holzer); Les crimes nazis commis sur les enfants et la jeunesse polonaise de 1939 - 1945 (W. Kiedrzyńska); B. Frankiewicz, Le travail forcé en Poméranie occidentale pendant la Seconde Guerre mondiale (Cz. Łuczak); T. Szarota, L'habitat urbain en Basse-Silésie de 1945 à 1948 (H. Szczegółka) . . . . . 173

# ACTA POLONIAE HISTORICA

## SOMMAIRE

**T. XIX, 1968, Ossolineum, 170 pages**

**Prix \$ 3,75**

### ÉTUDES

Stanisław Cynarski, The Shape of Sarmation Ideology in Poland

Tadeusz Łepkowski, La formation de la nation polonaise moderne dans les conditions d'un pays démembré

Stefan Kieniewicz, Le développement de la conscience nationale au XIX<sup>e</sup> siècle

Krystyna Kersten, International Migrations in Poland after World War II

### TRAVAUX EN COURS

Marzena Pollakówna, La Chronique de Pierre de Dusburg

Jerzy Tomaszewski, The National Structure of the Working Class in the South-Eastern Part of Poland 1918 - 1939

### ÉTAT DE QUESTION

Lidia Kalestyńska, Aleksander Kochański, Wiesława Toporowicz, Poles in the October Revolution

### NOTES CRITIQUES — COMPTES RENDUS

**T. XX, 1969, Ossolineum, 216 pages**

**Prix \$ 3,75**

### 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'INDÉPENDANCE POLONAISE

Antoni Czubiński, Le mouvement socialiste en Europe et le problème de la résurrection d'un État polonais indépendant

Andrzej Ajnenkel, L'indépendance polonaise en 1918: faits et problèmes

Wojciech Wrzesiński, The Union of Poles in Germany and its Attitude to Problems of Consciousness of Nationality (1922 - 1939)

Zbigniew Landau, Poland's Economy Against the Background of World Economy, 1913 - 1938 (General Remarks)

### ÉTUDES

Andrzej Poppe, Le prince et l'Église en Russie de Kiev depuis la fin du X<sup>e</sup> siècle et jusqu'au début du XII<sup>e</sup> siècle

Janusz Tazbir, Die gesellschaftlichen Funktionen des Kultus des heiligen Isidor des Pflügers in Polen

Artur Eisenbach, Le problème des Juifs polonais en 1861 et les projets de réforme du marquis Aleksander Wielopolski

NOTES CRITIQUES — COMPTES RENDUS

**T. XXI, 1970, Ossolineum, 226 pages**

**Prix \$ 3,75**

25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA POLOGNE POPULAIRE

Zbigniew Landau, The Rate of Growth of the Economy in Peoples' Poland

Henryk Slabek, Les transformations sociales en Pologne populaire

Tomasz Szarota, Les problèmes du peuplement et de l'aménagement des territoires recouverts

Bogdan Kroll, Collection of Archival Material for the History of Peoples' Poland

400<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'UNION DE LUBLIN

Juliusz Bardach, L'union de Lublin: ses origines et son rôle historique

TRAVAUX EN COURS

Gerard Labuda, Die Entstehung des mittelalterlichen Staates und die Entwicklung der polnischen Kultur

Jan M. Malecki, Le rôle de Cracovie dans l'économie polonaise aux XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles

Barbara Grochulska, La conjoncture du blocus continental en Europe centrale

RAPPORTS

Ryszard W. Wołoszyński, Andrzej Woltanowski, Recherches sur le siècle des Lumières en Pologne de 1961 à 1968

DISCUSSIONS — PROBLÈMES DE MÉTHODES — COMPTES RENDUS

**T. XXII, 1970, Ossolineum, 293 pages**

**Prix \$ 3,75**

CENTENAIRE DE LÉNINE

Jerzy Topolski, Lénine et les sciences historiques

I. ORIENT ET OCCIDENT AU MOYEN AGE

Marian Plezia, L'apport de la Pologne à l'exploration de l'Asie Centrale au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle

Tadeusz Manteuffel, Les tentatives d'entraînement de la Russie de Kiev dans la sphère d'influence latine



Tadeusz Wasilewski, La place de l'État russe dans le monde byzantin pendant le haut Moyen Age

## II. LA POLOGNE EN EUROPE

Bogusław Leśnodorski, La Pologne et l'Europe au tournant des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles

Emanuel Rostworowski, La France de Louis XV et la Pologne. Politique — langue — livres

Józef Leszczyński, La Silésie dans la politique européenne aux XVI<sup>e</sup> — XVIII<sup>e</sup> siècles

Henryk Zieliński, The Role of Silesia in Central Europe in the 19th and 20th Centuries

Jerzy Krasuski, The Versailles System and the Origins of the Second World War

## III. LES MOUVEMENTS SOCIAUX EN POLOGNE MODERNE

Celina Bobińska, Les mouvements paysans en Pologne aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles: problèmes et méthodes

Feliks Tych, Some Conditions and Regularities of Development of the Polish Working Class Movement

## IV. PROBLÈMES DU PARLEMENTARISME POLONAIS

Władysław Czapliński, Polish Sejm in the Light of Recent Research

Michał Pietrzak, The Birth of the Parliamentary System in Poland after World War I

## V. AUTOUR DES PROBLÈMES NATIONAUX

Benedykt Zientara, Nationality Conflicts in the German-Slavic Borderland in the 13th - 14th Centuries and Their Social Scope

Marian Drozdowski, The National Minorities in Poland in 1918 - 1939

## VI. L'HISTOIRE DU III<sup>e</sup> REICH: TRAVAUX EN COURS

Franciszek Ryszka, Les sources psychologiques et sociales du fascisme

Stanisław Tyrowicz, Les transformations paramilitaires et la science dans le III<sup>e</sup> Reich

Jerzy Holzer, La portée sociale du N.S.D.A.P. dans les années 1928 - 1930

**T. XXIII, 1971, Ossolineum, 203 pages**

**Prix \$ 4,5**

Tadeusz Manteuffel (1902 - 1970)

## ÉTUDES

Kazimierz Ślaski, La navigation des Slaves occidentaux sur la mer Baltique

Aleksander Mielczarski, Stanisław Mielczarski, Some Research Problems Relating to the Development of the Baltic's Southern Coast

Bernard Janik, Über das Verhältnis des Niederländischen zur polnischen Seemannssprache  
Maria Bogucka, Merchants' Profits in Gdańsk Foreign Trade in the First Half of the 17th Century  
Antoni Maćzak, La Compagnie Orientale anglaise (Eastland Company) et le commerce dans la Baltique dans la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle  
Edmund Cieślak, Bilan et structure du commerce de Gdańsk dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle  
Donald Steyer, Polish Merchant Navy, 1926 - 1939

#### RAPPORTS

Lech Leciejewicz, Sea Problems in Research into Early Medieval Poland  
Henryk Samsonowicz, Recherches polonaises sur l'histoire de la Baltique au déclin du Moyen Age (XIV<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup> siècle)  
Edmund Cieślak, Recherches polonaises sur l'histoire maritime du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle  
Alfred Wielopolski, Études de l'histoire de l'économie maritime en Pologne aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles  
Czesław Biernat, Archive Materials for Polish History on the Sea

**T. XXIV, 1971, Ossolineum, 238 pages**

**Prix \$ 4,5**

#### ÉTUDES

Henryk Łowmiański, The Slavic Rite in Poland and St. Adalbert  
Włodzimierz Dworzaczek, Perméabilité des barrières sociales dans la Pologne du XVI<sup>e</sup> siècle  
Leonid Zytkowicz, Grain Yields in Poland, Bohemia, Hungary, and Slovakia in the 16th to 18th Centuries  
Jerzy W. Borejsza, De Sedan à Versailles (esquisse des relations franco-polonaises 1870 - 1919)  
Stanisław Herbst, L'importance stratégique de l'Europe centrale dans la Seconde Guerre mondiale

#### TRAVAUX EN COURS

Aleksander Kochański, The International Communist Movement and the Trade Unions, 1919 - 1920  
Jan Borkowski, La paysannerie dans la vie politique polonaise dans les années 1918 - 1939

#### DISCUSSIONS

Andrzej Brożek, Der Beitrag Schlesiens zur Entwicklung der Statistik in Wissenschaft und Praxis

#### NOTES CRITIQUES

# ANNALES

## ÉCONOMIES — SOCIÉTÉS — CIVILISATIONS

Revue bimestrielle fondée en 1929 par Lucien FEBVRE et Marc BLOCH  
publiée avec le concours  
du Centre National de la Recherche Scientifique et de la VI<sup>e</sup> Section de l'École  
Pratique des Hautes Études  
Comité de Direction: Fernand BRAUDEL, Marc FERRO, Georges FRIEDMANN,  
Jacques LE GOFF, Emmanuel LE ROY LADURIE, Charles MORAZE  
Secrétaire du Comité: Paul LEUILLIOT  
Secrétaire de la Rédaction: André BURGUIÈRE

---

26e ANNÉE — N° 6

NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1971

### LE MONDE SAUF L'EUROPE

A. NELKEN-TERNER et R. S. MACNEISH, La vallée de Tehuacan (Mexique).  
12 000 ans de Préhistoire.

COMPTE RENDU: Les Amériques.

### PRIX, MONNAIES, ÉCHANGES

Claude NICOLET, Les variations des prix et la « théorie quantitative de la  
monnaie » à Rome, de Cicéron à Pline l'Ancien.  
M. H. CRAWFORD, Le problème des liquidités dans l'Antiquité classique.  
F. BAYARD, Les Bonvisi, marchands banquiers à Lyon, 1575 - 1629.  
Philippe BRAUNSTEIN, A propos de l'Adriatique, entre le XVI<sup>e</sup> et le XVIII<sup>e</sup>  
siècle.

### TECHNIQUES ET PRODUCTION

A. NAHLIK, Les techniques de l'industrie textile en Europe Orientale, X<sup>e</sup> - XV<sup>e</sup>  
siècle, à travers les vestiges de tissus.  
W. ENDREI, Changements dans la productivité lainière au Moyen Age.

COMPTE RENDU: Société, Économie et Politique au Moyen Age.

### DÉBATS ET COMBATS

Raymond ARON, Comment l'historien écrit l'épistémologie: à propos du livre  
de Paul Veyne.

### CULTURE ET SOCIÉTÉ

E. L. EISENSTEIN, L'avènement de l'imprimerie et la Réforme.  
R. B. MANNING, La diffusion du Protestantisme populaire en Angleterre.  
M. LAGET, Petites écoles en Languedoc au XVIII<sup>e</sup> siècle.

---

### Abonnements 1971 - 1972

France, Communauté française, Maroc, Tunisie, Guinée — 43 F Autres pays — 60 F  
Le numéro — 9 F Les numéros spéciaux — 18 F

---

Rédaction: 54, Boulevard Raspail, Paris VI<sup>e</sup> (222 - 23 - 49)  
Administration: LIBRAIRE ARMAND COLIN, 103, Boulevard Saint-Michel, Paris V<sup>e</sup>  
Compte de chèques postaux: Paris, N° 21 335 - 25

**BULLETIN OF THE  
INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH**  
Edited by A. G. Dickens

---

**Contents:**

**Articles**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| The departure of Tatikios from the crusader army.  | J. FRANCE            |
| Isabella de Vescy and the custody of Bamburgh Castle.  | M. PRESTWICH         |
| John Stratford, bishop of Winchester, and the Crown, 1323 - 30.  | NATALIE M. FRYDE     |
| The search for universal peace: the conference at Calais and Bruges in 1521.   | JOYCELYNE G. RUSSELL |
| Disputed inheritances: some difficulties of the nobility in the late sixteenth and early seventeenth centuries.      | B. COWARD            |
| The "plot" to depose Charles I in 1644.  | L. KAPLAN            |
| Francis Bampfield (1615 - 1684): eccentric Hebraist and humanitarian.  | R. L. GREAVES        |
| The authorship of <i>Four Letters to a Friend in North Britain</i> and other pamphlets attributed to Robert Walpole. | J. P. W. ROGERS      |
| William Pitt's resignation in 1801: re-examination and document.   | R. E. WILLIS         |
| Lord Dudley Stuart and the Hungarian refugees of 1849.   | T. G. KABDEBO        |
| Recollections of the Institute, 1922 - 43.   | C. G. PARSLOE        |
| Twenty-five years at the Institute, 1946 - 71.   | A. T. MILNE          |
| Bibliographical aids to research. XXII. Parliamentary diaries of the early Stuart period.                            | R. C. JOHNSON        |

**Notes and Documents**

- |   |                |
|---|----------------|
| A note on confraternities in the Latin kingdom of Jerusalem.                                      | J. RILEY-SMITH |
| Alchemy in the reign of Edward VI: an episode in the careers of Richard Whalley and Richard Eden. | C. J. KITCHING |
| The appointment of the 1905 Poor Law Commission — a rejoinder.                                    | K. D. BROWN    |
| The Poor Law Commission and the 1905 Unemployed Workmen Act.                                      | JOHN BROWN     |

Historical News, Migrations of Historical Manuscripts

---

UNIVERSITY OF LONDON: INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH  
Senate House, London, WC1E 7HU

# The Historical Journal

## Contents from a recent Issue

- HENRY L. SNYDER The Pardon of Lord Bolingbroke  
JOHN ROBERTS The Movement of Elites in Western India under Early  
British Rule
- ALAN REINERMAN Metternich, Italy and the Congress of Verona, 1821 -  
1822
- HUGH BROGAN Alexis de Tocqueville and the Liberal Movement  
EDWARD ROYLE Mechanics' Institutes and the Working Classes, 1840 -  
1860
- R. M. MACLEOD The Royal Society and the Government Grant: Notes  
on the Administration of Scientific Research, 1849 - 1914
- RICHARD LANGHORNE The Naval Question in Anglo-German Relations,  
1912 - 1914
- GEORGE L. COOK Sir Robert Borden, Lloyd George and British Military  
Policy, 1917 - 1918
- NORMAN ROSE The Seventh Dominion

*£1.50 net (\$4.75 in the USA). Annual subscription £5.00 net (\$15.50 in  
the USA) for four issues.*

**CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS**

**Bentley House, 200 Euston Road, London N.W.1 2DB  
32 East 57th Street,**

**New York, N.Y. 10022**

# STUDIA HISTORIAE OECONOMICAE

Editors: Czesław Łuczak and Jerzy Topolski

Volume VI—1971

---

## Contents

- A. Joris: Les villes de la Meuse et leur commerce au Moyen Âge  
В. Б. Вилинбахов: Некоторые демографические проблемы в истории Руси  
M. B. Topolska: Peculiarities of the Economic Structure of Eastern White Russia in the Sixteenth — Eighteenth Centuries  
J. Topolski: La réféodalisation dans l'économie des grands domaines en Europe centrale et orientale (XVI' - XVIII' s.)  
M. Bogucka: Zur Problematik der Münzkrise in Danzig in der ersten Hälfte des XVII Jh.  
J. Schmelzer: Europapatent — ein IG-Farben-Projekt zur Neuordnung Europas (1939 - 1945)  
R. Wiza: Die Entwicklung der Landmaschinenverwendung in der Bundesrepublik Deutschland in den Jahren 1945 - 1965.  
A Bibliography of Publications in Economic and Social History Printed in Poland in 1970. Compiled by S. Kowal and W. Szulc
- 

The Editor's address: Instytut Historii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza, Poznań, ul. Marchlewskiego 124 - 126, Poland.

---

All correspondence concerning subscriptions from other countries than Poland should be sent to ARS POLONA, Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7.



Od roku 1970 wydawnictwo ACTA POLONIAE HISTORICA, poczynając od tomu XXII, rozprowadzane jest w prenumeracie przez Centralę Kolportażu Prasy i Wydawnictw « Ruch »

### WARUNKI PRENUMERATY

Przedpłaty na prenumeratę przyjmowane są do 10 grudnia na rok następny.

Cena prenumeraty rocznej wynosi zł 90,—

Przedpłaty na prenumeratę krajową dla czytelników indywidualnych przyjmują urzędy pocztowe oraz listonosze.

Czytelnicy indywidualni mogą dokonywać przedpłat również na konto PKO 1-6-100020 — Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw « Ruch », Warszawa, ul. Towarowa 28 lub na konto PKO — Warszawa nr 1-6-100312 Ośrodek Rozpowszechniania Wydawnictw Naukowych PAN, Warszawa, Pałac Kultury i Nauki.

Wszystkie instytucje państwowe i społeczne mogą zamawiać prenumeratę za pośrednictwem Oddziałów i Delegatur « Ruch » znajdujących się we wszystkich miastach powiatowych i wojewódzkich oraz w Ośrodku Rozpowszechniania Wydawnictw Naukowych PAN, Warszawa, Pałac Kultury i Nauki.

Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 40% droższa od krajowej, przyjmuje Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych « Ruch », Warszawa, ul. Wronia 23, konto PKO Nr 1-6-100024, tel. 20-46-88.

Egzemplarze pojedyncze, z produkcji bieżącej i dawnej, można nabywać w Księgarni Ossolineum, Wrocław, Rynek 8, w Ośrodku Rozpowszechniania Wydawnictw Naukowych PAN, Warszawa, Pałac Kultury i Nauki i w Księgarni Naukowej im. Bolesława Prusa, Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7.

**Pour commande à l'étranger s'adresser à la Centrale du Commerce Extérieur Ars Polona — Ruch, Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Prix 4,5 \$**





Cena: 45 zł

Index 35263

